

Uno se lleva algunas sorpresas porque lo que a veces considera particularidad dialektal propia de un lenguaje vernacular, no es más que la transferencia de términos castizos de España que han ido perdiendo vigencia. Otras veces son derivaciones de palabras aborígenes, de Chile o de otras regiones de América Latina.

Sus propios autores reconocen que los rasgos dialectales del español de Chile no tienen mucha trascendencia en los sectores altos y medios de la población culta. Los caracteres más notorios se encuentran en las clases populares.

Este Diccionario es un gran aporte. Se ha reunido el material léxico del Diccionario de la Real Academia referido a Chile, los "americanismos" y las locuciones de uso vulgar pero común en todo el país.

Se trata, por lo tanto, de un "vocabulario documentado".

<https://doi.org/10.29393/At439-20AHJU10020>

ANTOFAGASTA: UNA HISTORIA EN IMAGENES

Editorial Universitaria.

Cuatro académicos investigadores se han dado a la tarea de rescatar fuentes documentales gráficas para reconstituir la historia de Antofagasta, al cumplir un siglo desde su fundación. Ellos son: Juan Panedés Vargas, Floreal Recabarren Rojas, Antonio Obilinović Arate y Alfonso Calderón Squadrito.

Es una entretenida antología de "cosas idas", incompleta pero bastante ilustrativa para dar un vistazo al pasado de la principal ciudad nortina.

Pocas ciudades hay en Chile que provoquen más nostálgicas evocaciones. La gente que nació o que alguna vez estuvo en Antofagasta, queda sentimentalmente atada a ese lugar. De pronto se junta en los sitios más inesperados a conversar acerca de una época que fue.

Es curioso que se haya omitido la Avenida Brasil, pues existen muchas fotografías de cuando este original paseo se estaba diseñando. Pocos saben que la base vegetal fue formada con tierra de varios países de Europa traída como lastre en los veleros que transportaban salitre. Tampoco figura la Torre Abd-El-Kader, tan característica, ni "las casas de huéspedes" de las compañías salitreras, representativas de una arquitectura de campamento lujoso, casi todas construidas en Estados Unidos.

Alguien debe tener también una foto del salón principal de la "casa de niñas" de la famosa María Vuskovic, que era un ambiente principesco con muebles de Viena y espejos de Bélgica. Los autores de este libro nos estarían debiendo un suplemento o una segunda edición aumentada.

EVALUACION DEL APRENDIZAJE ESCOLAR

Cristina Rodríguez Schüller. Editorial Universitaria.

La evaluación es un método para calificar conductas de los individuos y apreciar los resultados de determinadas tareas. Los procedimientos para cualquier actividad. Aplicados